

Shoreline School District 412

Xyoo Kawm Ntawv 2009-2010

**TSEV NEEG DAIM NTAWV THOV KEV PAB RAU KEV NOJ ZAUB MOV DAWB THIAB THEM NQI QIS
(FREE AND REDUCED PRICE MEALS FAMILY APPLICATION)**

Yog yuav thov kev pab zaub mov dawb los sis txo nqi rau koj cov menuam, sau daim ntawv thov no, kos koj lub npe thiab xa rov qab mus rau tom tsev kawm ntawv. Yog xav tau kev pab hu rau koj tus menuam lub tsev kawm ntawv thiab hais tias xav tau kev pab sau daim ntawv thov kev pab rau cov zaub mov noj dawb thiab zaub mov txo nqi (206) 361-4209.

SEEM 1 COV MENUAM KAWM NTAWV HAUV TSEV KAWM NTAWV (Siv lwm daim ntawv thov kev pab rau txhua tus menuam uas yuav los tu)			
Tag nrho cov menuam uas mus kawm ntawv lub npe (Npe, Tus Ntawv Cim Npe Nrab, Xeem)	Tsev Kawm Ntawv Lub Npe	Qib Kawm	Tus zauv cim ntaub ntawv rau SNAP* los sis TANF (yog muaj). Hla mus rau Ntu 5 yog tias koj sau ib tug zauv cim ntaub ntawv rau SNAP* los sis TANF

SEEM 2 Yog tias tus menuam uas koj thov kev pab rau yog neeg tsis muaj tsev nyob, yog neeg ib sij khiav mus nyob rau ib qho, los sis khiav ua loj leeb no, kos lub thawv kom raug ces hu _____ (your school, homeless liaison, migrant coordinator) ntawm _____

Tsis muaj tsev nyob Neeg tuaj txawv teb chaws tuaj Neeg khiav tawm hauv tsev

SEEM 3 TUS MENUAM UAS YUAV LOS TU
Yog hais tias daim ntawv thov kev pab no yog rau ib tug menuam uas yog lub laj fai muab kev pab rau cov neeg txom nyem los sis tsev hais plaub uas muaj txoj hauj lwm los pab raws txoj cai, kos lub thawv no thiab sau cov nyiaj uas tus menuam siv ntawm ntiag tug txhua hli: \$ _____. Hla mus rau Seem 5.

SEEM 4 COV NYIAJ UAS TSEV NEEG TAU UA NTEJ RHO SE - Koj yuav tsum tau qhia peb seb tau pes tsawg thiab tau heev npaum li cas					
1. Cov neeg hauv tsev neeg lub npe (Sau txhua tus neeg uas nyob hauv tsev neeg)	2. Nyiaj tau ua ntej rho se thiab seb tau heev npaum li cas <i>Piv txwv li: \$100/txhua hli \$100/ob zaug ib hlis \$100/ob plua (week) twg ib zaug \$100/txhua plua</i>				3. Kos no yog hais tias TSIS tau nyiaj qhov twg los
	Nyiaj ua hauj lwm tau ua ntej rho txhua yam	Nyiaj tsoom fww, nyiaj yug menuam, nyiaj yug txij nkawm	Nyiaj pensions, nyiaj rau thaum laus, Social Security	Tag nrho lwm cov nyiaj tau	
Piv txwv: Jane Smith	\$200/txhua plua	\$150/txhua plua	\$100/txhua hli	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>
	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	\$ ____/____	<input type="checkbox"/>

SEEM 5 KOS NPE THIAB COV ZAU PUA CEV (SOCIAL SECURITY NUMBER) (Tus laus yuav tsum tau kos npe)

Ib tug laus hauv tsev neeg yuav tsum tau kos npe rau daim ntawv thov kev pab. Yog hais tias ua tiav Seem 4, tus neeg laus uas kos npe rau daim ntawv thov kev pab yuav tsum tau sau nws tus Zauv Pua Cev los sis kos lub thawv "Kuv tsis muaj ib tug Zauv Pua Cev". (Saib Nqe Lus Qhia Txog Txoj Cai Feem Nraim nyob rau sab nraum qab ntawm daim ntawv no.)

Kuv pom zoo (cog lus) tias tag nrho cov lus qhia nyob hauv daim ntawv thov kev pab no yeej muaj tseeb thiab tag nrho cov nyiaj uas tau twb tau qhia tas lawm. Kuv nkag siab hais tias lub tsev kawm ntawv yuav tau nyiaj los ntawm Tsoom Fwv rau li cov lus qhia uas kuv muab. Kuv nkag siab hais tias cov neeg hauv tsev kawm ntawv yuav soj ntsuam cov lus qhia seb puas muaj tseeb los tau. Kuv nkag siab hais tias yog tias kuv txhob bwm dag, tej zaum kuv cov menuam yuav tsis tau kev pab; thiab tej zaum kuv yuav raug foob.

SAU LUB NPE NTAWM TUS NEEG LAUS HAUV TSEV NEEG	QHOV CHAW NYOB XA NTAWV	TUS XOJ TOOJ TOM TSEV ()
TUS ZAU PUA CEV	NROOG THIAB ZAUV CHEEB TSAM	TUS XOJ TOOJ TOM HAUJ LWM ()

Kuv tsis muaj ib tug Zauv Pua Cev.
Thov kos npe rau ntawm no: X _____ Tus Neeg Laus Hauv Tsev Neeg Kos Npe _____ Hnub Tim _____

SEEM 6 COV MENUAM HAIV NEEG THIAB CAJ CES (tsis ua los tau)

Kos ib los sis ntau dua ib qho uas qhia txog haiv neeg:

Esxias Neeg Qha los sis Neeg Alaska
 Dawb Neeg Hawaiian los sis Lwm Hom Pacific Islander
 Dub los sis Cov Neeg Dub Mis Kas Lwm yam _____

Kos ib hom cai ces:

Hispanic los sis Latino
 Tsis yog Hispanic los sis Latino

Shoreline School District 412

Koj cov menyuam tej zaum yuav tsim nyog tau zaub mov noj dawb los sis txo nqi yog hais tais koj tsev neeg cov nyiaj tau poob li ntawm cov kev tsuas pub muaj li hauv daim qauv duab no.

Tsoom Fwv Daim Qauv Duab Qhia Txog Nyiaj Tau			
Zaub Mov Txo Nqi			
Pib thaum Lub Xya Hli Ntuj			
Tim 1, 2009 txog Lub Rau Hli Ntuj Tim 30, 2010			
Tsev Neeg			
Tsawg Leej	Txhua Xyoo	Txhua Hli	Txhua Plua
1	\$20,036	\$1,670	\$386
2	26,955	2,247	519
3	33,874	2,823	652
4	40,793	3,400	785
5	47,712	3,976	918
6	54,631	4,553	1,051
7	61,550	5,130	1,184
8	68,469	5,706	1,317
Rau ib tug			
neeg twg ntxiv:	+6,919	+577	+134

Tsoom Fwv Daim Qauv Duab Qhia Txog Nyiaj Tau			
Zaub Mov Dawb			
Pib thaum Lub Xya Hli Ntuj			
Tim 1, 2009 txog Lub Rau Hli Ntuj Tim 30, 2010			
Tsev Neeg			
Tsawg Leej	Txhua Xyoo	Txhua Hli	Txhua Plua
1	\$14,079	\$1,174	\$271
2	18,941	1,579	365
3	23,803	1,984	458
4	28,665	2,389	552
5	33,527	2,794	645
6	38,389	3,200	739
7	43,251	3,605	832
8	48,113	4,010	926
Rau ib tug			
neeg twg ntxiv:	+4,862	+406	+94

*SNAP: Kev Pab Zaub Mov Tshwj Xeeb (Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)) (yav dhau los yog Kev Pab Nyiaj Muas Noj)

Nqe Lus qhia Tsab Cai Ceev Ntaub Ntawv: Qhov no qhia hais tias peb yuav siv cov ncauj lus uas koj qhia rau peb li cas. Tsab cai Richard B. Russell National School Lunch Act hais kom yuav tsum teb cov lus nyob hauv daim ntawv thov kev pab no. Koj tsis tas teb cov lus no los kuj tau, tab sis yog tias koj tsis teb, ces peb yuav tsis pom zoo rau koj tus menyuam tau txais zaub mov dawb los yog zaub mov txo nqi. Koj yuav tsum tau sau tus zauv pua cev (social security) ntawm tus neeg laus hauv tsev neeg uas kos nws npe rau daim ntawv thov kev pab. Tsis tas sau tus zauv pua cev los tau thaum uas koj tsuas yog ua ntawv thov kev pab rau ib tug menyuam koj los zov (foster child) los sis thaum koj sau ib tug zauv cim ntaub ntawv nyob hauv Kev Pab Zaub Mov Tshwj Xeeb (Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)), Kev Pab Ib Ntus rau Cov Tsev Neeg Txom Nyem (Temporary Assistance for Needy Families (TANF)) los sis Kev Pab Yais Zaub Mov hauv Cheeb Tsam Qhab Nyob (Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)) los sis lwm tus zauv cim FDPIR rau koj tus menyuam los sis thaum uas koj qhia meej tias tus neeg laus hauv tsev neeg uas kos npe rau daim ntawv thov kev pab yeej tsis muaj ib tug zauv pua cev. Peb yuav siv koj cov ncauj lus los txiav txim seb koj tus menyuam puas muaj feem tau txais zaub mov dawb los sis txo nqi, thiab siv los lis hauv lwm thiab tsuj cov kev pab su thiab pab tshais. TEJ ZAUM peb yuav nthuav tawm koj cov ncauj lus qhia rau tej kev pab qhia ntawv, kho mob, thiab cob qhia noj haus kom pab tau rau soj ntsuam, nrhiav nyiaj, los sis txiav txim cov kev pab rau lawv cov kev pab, rau cov neeg ntsuam xyuas txheeb xwm, thiab rau tub ceev xwm kom pab lawv saib xyuas tej kev ua txhaum cov cai hauv qhov kev pab.

Nqe Lus Txwv Kev Ciav Cais Neeg: Qhov no qhia hais tias yuav ua li cas yog tias koj ntseeg tias lwm tus tau ua tsis ncaj ncees rau koj. Teb chaws Mes Kas lub Hauv Paus Tswj Kev ua Noj Haus (U.S. Department of Agriculture (USDA)) txwv tsis pub ciav cais neeg rau hauv tag nrho nws cov kev pab cuam thiab tej dej num xws li ciav cais neeg raws caj ces, xim nqaj tawv, teb chaws yug, hnoob nyoog, kev ua tsis taus, thiab thaum txoj cai siv, kev yog poj niam txiv neej, muaj cuab yig los yog tsis muaj, txheeb tsev neeg li cas, puas yog leej niam txiv, kev ntseeg, kev xaiv txij nkawm, roj ntsha, kev xav raws kas-moos, kev tawm tsam tus yeeb ncuab, los sis cais vim tag nrho los sis ib feem ntawm ib tus neeg cov nyiaj yog tuaj ntawm ib qho kev pab rau pej xeem tuaj. (Tsis yog tag nrho cov kev txwv yuav siv rau txhua qhov kev pab cuam.) Cov neeg muaj kev ua tsis taus uas yuav tsum siv lwm txoj kev los txuas lus (ntawv rau cov neeg dig muag, ntawv loj, kab xev, lwm yam) yuav tsum hu rau USDA qhov Chaw TARGET ntawm (202) 720-2600 (Hais lus thiab TDD). Yog yuav ua ntawv foob vim raug ciav cais ces sau ntawv mus rau USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, DC 20250-9410 los sis hu 1-800-795-3272 (hais lus) los sis (202) 720-6382 (TDD). USDA yog ib tug muab hau kev thiab hauv lwm sib luag rau neeg.

TSEV KAWM NTAWV SIV XWB - TSIS TXHOB SAU HAUV QAB TXOJ KAB

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice A Month x 24, Monthly x 12

Total Household Income \$ _____ Per: Week, Every 2 Weeks, Twice A Month, Month, Year Total Household Size: _____

Categorical Eligibility: _____

Date Withdrawn: _____

Eligibility: Free Reduced Denied Reason: _____

Temporary: Free Reduced Time Period: _____ (expires after _____ days)

Determining Official's Signature: _____ Date: _____

Confirming Official's Signature: _____ Date: _____

Follow-up Official's Signature: _____ Date: _____